



Werowocomoco era un importante pueblo indígena, conocido como centro de actividad espiritual y política durante al menos 400 años. Situado a lo largo de lo que ahora es el río York, Werowocomoco era el hogar del líder Powhatan, padre de Pocahontas. El Capitán John Smith viajó varias veces a Werowocomoco.

Algunos viajes crean buenas historias. Algunos dejan una marca en la historia. Los viajes de John Smith, quien capitaneó un pequeño bote de madera a través de la Bahía de Chesapeake a principios de la década de 1600, hicieron ambas cosas.

Smith y su tripulación zarparon desde un puesto de avanzada inglés hacia un mundo del que conocían poco. Recorrieron una enorme red de vías fluviales, donde los bosques eran tan vastos como los pantanos. Y no era un terreno desocupado. Los pueblos indígenas, que habían llamado hogar a estas costas durante miles de años, se encontraban con Smith en casi todas partes.

A partir de estos viajes, Smith creó un mapa detallado de la región de la Bahía de Chesapeake. También tenía registros escritos de sus viajes que luego se publicaron en Inglaterra. Estas publicaciones influyeron en la exploración y el establecimiento del este de Norteamérica durante muchas generaciones.

El mapa y los escritos de Smith también brindan un relato informativo de primera mano sobre las sociedades indígenas de la región. Smith interactuó de manera rutinaria con los nativos a lo largo de los viajes, deteniéndose para comerciar, reagruparse e intercambiar información. Sin embargo, su relato de lo que experimentó está influenciado por el prejuicio cultural y la interpretación personal.

Hoy, usted puede seguir los viajes de Smith en el Sendero Histórico Nacional Capitán John Smith de Chesapeake. Por tierra o por agua, encontrará algo cautivador a lo largo de cada una de las diversas vías fluviales del sendero.



Mapeo de Chesapeake: El mapa del Capitán John Smith de Chesapeake era notablemente preciso para ese momento, creado con herramientas de navegación como un registro de brújula, reloj solar y cuaderno de bitácora. Smith exploró el paisaje en barco y a pie. Los indígenas le informaron sobre lugares a los que no llegó en persona.

Los viajes de John Smith

Era la primavera de 1607. A las orillas de la Bahía de Chesapeake, los indígenas vieron tres botes que rodeaban la desembocadura del río James. Patrocinado por la Compañía de Virginia de Londres, estas tres embarcaciones transportaron 104 pasajeros, incluido el joven pero experimentado soldado capitán John Smith.

Dentro del territorio controlado por el pueblo Paspahegh, los colonos construyeron un fuerte al que llamaron «Jamestown» en honor a su rey, James I. Esta nueva colonia era una empresa comercial, los inicios de un imperio que un día eclipsaría a sus rivales, España y Portugal. A los hombres de Jamestown se les indicó que documentaran los valiosos recursos naturales, buscaran un pasaje del noroeste al Océano Pacífico y aprendieran lo que pudieran sobre los pueblos nativos.

Teniendo en cuenta estas metas, Smith y un pequeño equipo se embarcaron en dos viajes importantes durante el verano de 1608. Los viajes, que en conjunto duraron más de tres meses, tuvieron lugar en una pequeña embarcación abierta equipada con una vela y remos para remar. En total, Smith documentó casi 3,000 millas de la Bahía y sus ríos, así como la ubicación de las comunidades indígenas, con una precisión extraordinaria.

Durante sus viajes, Smith visitó muchas comunidades indígenas. Algunos se acercaron con precaución u hostilidad, pero Smith por lo general restringió a sus hombres y la tensión de los primeros encuentros a menudo se transformó en comercio y festines. En el camino, recibió una valiosa ayuda de guías e intérpretes indígenas. Los relatos de Smith sobre estos viajes constituyen importantes recursos primarios, aunque sesgados, para los historiadores de hoy, ya que documentan la ubicación de las ciudades, las costumbres diplomáticas y mucho más.

Werowocomoco: Lugar de liderazgo

Werowocomoco: [wayr-uh-wah-KOH-muh-koh]

Más de 400 años antes de que los colonizadores ingleses establecieran Jamestown, Werowocomoco era una importante ciudad indígena. Werowocomoco, traducido del idioma algonquino de Virginia, significa «lugar de liderazgo».

Werowocomoco fue la residencia de un poderoso líder político y espiritual conocido como Powhatan. Su hija Pocahontas vivió allí de niña. A partir de finales del 1500, Powhatan estableció una red afiliente que influyó en decenas de comunidades y sus líderes a lo largo de los ríos del sur de la Bahía de Chesapeake.

El Capitán John Smith fue capturado y llevado a Werowocomoco en diciembre de 1607. La reunión de Smith y Powhatan marcó el comienzo de la intensificación de las interacciones entre las tribus y los colonos, que abarcaban desde personas cautelosas y amistosas hasta confusas y violentas. En 1609, más ingleses habían llegado y continuaban exigiendo alimentos, a veces a través de la fuerza. La población nativa se mostraba cada vez menos dispuesta a negociar y desconfiaban de las intenciones de los ingleses. Los intentos de cooperación condujeron al conflicto de manera constante, y Powhatan trasladó su sede tierra adentro.

Casi 400 años después, los arqueólogos confirmaron la ubicación de Werowocomoco. En la actualidad, el sitio está administrado por el Sendero Histórico Nacional Capitán John Smith de Chesapeake en coordinación con las naciones tribales. Werowocomoco permanece cerrado al público a medida que avanzan las iniciativas de planificación.



Un bote pequeño y abierto: Aprender el idioma del otro fue vital para la comunicación. Las palabras del idioma algonquino de Virginia fueron registradas por John Smith y William Strachey, secretario de Jamestown, de 1611 a 1613. Ambos notaron la palabra agua: suckahanna. Strachey incluyó varias palabras para las embarcaciones, incluida aguaintan para una canoa o bote pequeño. En la cuenca también se hablaban otros dialectos algonquinos, así como idiomas siouanos e iroqueses.

Indígenas de Chesapeake

En la década de 1600, unos 50,000 indígenas vivían en comunidades a lo largo de las orillas de la Bahía de Chesapeake. Sus raíces en la región fueron profundas, ya que sus antepasados habían llegado aquí hace unos 15,000 años al final de la última era de hielo. Las extensas redes comerciales conectaron a estas comunidades con una diversidad de culturas en toda las Américas, facilitando el cambio de bienes, cultura, conocimiento y tecnología.

Algunas de las comunidades indígenas de la cuenca de Chesapeake desarrollaron «redes tributarias», un sistema político y económico donde los líderes locales efectuaron pagos de bienes valiosos a un «jefe supremo» regional. Aunque el gobierno diario se mantuvo con los líderes locales, los jefes supremos ejercieron amplia autoridad sobre sus distritos y, en algunos casos, sirvieron como líderes espirituales.

Aunque era más común que los hombres desempeñaran puestos de liderazgo, estas sociedades eran matrilineales. Esto significaba que las mujeres podían convertirse en jefas, o weroansqua, y que la herencia de los títulos y la propiedad continuaba con el linaje femenino.

Las comunidades estaban formadas por yehakin u hogares comunales, donde las familias extensas vivían juntas bajo un mismo techo. Muchas tareas se dividían entre hombres y mujeres. Los hombres eran los principales pescadores, cazadores y soldados, mientras que las mujeres se hacían cargo de la agricultura, la búsqueda de alimentos y la construcción de viviendas. En invierno, o taquitock, los grupos se trasladaban a campos de caza del interior, siguiendo al ciervo. Era una forma de vida dependiente de un conocimiento del paisaje riguroso y generacional.



Una Bahía, muchas culturas: La alfarería, un elemento común de la historia indígena de Chesapeake, es una tradición todavía practicada por muchos artesanos indígenas en la actualidad. Los métodos y diseños varían según la comunidad y cambian con el tiempo. Esta vasija, por ejemplo, es propia del pueblo Susquehannock de Pensilvania y cuenta con un rostro humano distintivo a lo largo del collar.



Casas familiares: Un hogar comunal está formado por un armazón hecho con troncos doblados que están cubiertos con planchas de corteza de árbol o alfombras tejidas. La forma redonda y el techado en capas de un hogar comunal lo hacen resistente al viento y la lluvia, y su tamaño puede variar en función de la cantidad de miembros de la familia extendida a los que debe alojar.

El estuario más grande de Norteamérica

La Bahía de Chesapeake es el estuario más grande de Norteamérica. Un estuario es un cuerpo de agua conectado al océano y alimentado por ríos de agua dulce. Esto da como resultado un entorno «salobre» o una mezcla de sal y agua dulce. La cuenca o área de drenaje de Chesapeake abarca 64,000 millas cuadradas e incluye seis estados.

Los humedales, que se encuentran en abundancia en toda la Bahía, brindan muchos beneficios. La vegetación del pantano crea hábitat y abundante alimento para la fauna silvestre, desde aves migratorias hasta el emblemático cangrejo azul. Cuando se producen tormentas, los humedales actúan como amortiguadores, lo que impide que las olas fuertes azoten la costa. Los humedales también limpian el aire y el agua mediante el reciclaje de nutrientes como el azufre y el fósforo, y la absorción de dióxido de carbono de la atmósfera.

La Bahía de Chesapeake es tanto un recurso natural como uno cultural, que contribuye a la rica herencia de la región. En sus escritos, John Smith informó: «los peces yacían tan gruesos con la cabeza por encima del agua que a falta de redes... intentamos atraparlos con una sartén». Además de los peces, los mariscos y las plantas comestibles como el arroz silvestre han sido históricamente alimentos básicos de la dieta humana. Estos recursos, que dependen de miles de años, ya no son tan abundantes en la actualidad, lo que enfatiza la importancia de las iniciativas de restauración.

Captain John Smith Chesapeake National Historic Trail

Región de la Bahía de Chesapeake
 Delaware, Maryland, Nueva York,
 Pensilvania, Virginia y
 Washington, D. C.

National Park Service
 Departamento del Interior de los
 EE. UU.

Planifique su aventura

El Sendero Histórico Nacional Capitán John Smith de Chesapeake recorre más de 3,000 millas a lo largo de la región de la Bahía de Chesapeake. El sendero sigue la ruta de los viajes de John Smith en 1608, así como las históricas rutas fluviales recorridas por los pueblos indígenas de la región. El sendero es uno de los 21 senderos históricos que trazan rutas históricas por los Estados Unidos. Fue el primer sendero nacional del país en atravesar el agua.

Hay innumerables cosas para ver y hacer a lo largo del sendero Chesapeake. La ruta del agua ofrece experiencias de primera clase para remo y paseo en barco, y hay muchos sitios terrestres para visitar en automóvil. Encontrará oportunidades para pasear en barco, hacer senderismo, andar en bicicleta y observar la fauna silvestre, así como entornos históricos con museos, exhibiciones de historia viviente y centros para visitantes. Muchos destinos a lo largo del sendero ofrecen varias de estas opciones en una sola ubicación.

Utilice estos recursos para obtener más información sobre qué ofrecen los senderos de Chesapeake.

Visite el sitio web del sendero en www.nps.gov/cajo.

Utilice el sitio web del sendero para diseñar su itinerario. Explore lugares para recoger sellos de pasaporte, descargue el programa Junior Ranger y lea la guía oficial del navegador.

Descargue la aplicación del National Park Service, una aplicación móvil gratuita que puede encontrar en la tienda de aplicaciones de su dispositivo. Utilice la aplicación para descubrir los sitios del Parque Nacional ubicados cerca de usted. Vea mapas interactivos, recorridos por los lugares de los parques, información sobre accesibilidad en el terreno y mucho más para planificar sus aventuras en el parque nacional antes y durante el viaje.



Una vista espectacular de las Grandes Cataratas en el río Potomac.

Regístrese con una «boya inteligente».

Estas boyas amarillas flotan en el agua para marcar los lugares en el sendero Chesapeake. La tecnología a bordo envía información sobre la calidad y las condiciones del agua. Puede acceder a los datos de las boyas en www.buoybay.noaa.gov.

Legenda del mapa

- Captain John Smith Chesapeake National Historic Trail
- Información para el visitante (See inset map)
- Puntos de interés del sendero
- Vías fluviales locales
- Boya interpretativa de la NOAA
- Sitios públicos de acceso al agua
- Capitales nacionales y estatales

5 4 3 2 1 0 5 10 millas
 10 5 0 10 kilómetros



Los pantanos son un paraíso para los observadores de aves.



La información de los senderos y las instalaciones de acceso al río Susquehanna están disponibles en el Zimmerman Center for Heritage.



Tuttascuk: cangrejo



La pesca es una tradición apreciada en Chesapeake.



Los meandros, o curvas sinuosas en el curso de un río, son uno de los encantos visuales de la Bahía.



Una demostración de cómo construir piraguas.



Opatenaiok: águila

ATLANTIC OCEAN



El sendero Chesapeake se extiende más allá de la ruta de las exploraciones de Smith para incluir rutas fluviales adicionales utilizadas por los pueblos indígenas.



Cuítak o Rokayhook: Nutria